

Cuadernos París, Núm. 30, mayo-junio 1958.

LOS LIBROS

"Sin Tregua", de J. Torres Bodet

POR J. CARRERA ANDRADE

EL GRAN ESCRITOR MEXICANO Torres Bodet ofrece año tras año al mundo de habla española un nuevo testimonio de su labor intelectual, una de las más valiosas y significativas de nuestro tiempo. Ensayos literarios, obras de crítica y de poesía, discursos sobre la cultura y la educación de los pueblos, han dado la medida de la inteligencia creadora e infatigable de esta figura eminente, honor de América.

Desde hace más de treinta años, nos hemos reglado con sus escritos de arduo del idioma: prosa tersa y esmaltada como un poema del cual se escapan las más sutiles esencias del pensamiento y, sobre todo, poesía esbelta y luminosa como una arquitectura de cristal. Torres Bodet es uno de los poetas más altos y puros de la lengua castellana en nuestros días. Su libro *Sin Tregua* (Ediciones « Fondo de Cultura Económica », Colección Tezontle, México, 1957) cuyo título evoca el símil goethiano de la estrella que « camina sin pausa y sin pausa », viene a confirmar esta afirmación.

No en vano hemos nombrado al autor del mito « Ícaro ». Después de haber buscado el secreto vital por diferentes caminos — como el sabio físico en sus recortas —, el poeta se retira a hacer un examen de conciencia. « Vuelve del dolor como de un viaje alucinador del mundo » escribe. Ordena con calma sus meditaciones sobre los temas eternos: el amor, « la vida que comienza demasiado tarde », la soledad, la muerte. (Transmutación prodigiosa! A la luz de la conciencia, todo revueltos otra vez, la muerte retrocede, la soledad se transforma en amor y sólo la eterna armonía.

Torres Bodet intenta expresar en sus poemas la identidad « conciencia-mundo ». « Cómo descubrir e iluminar las cosas que nos rodean si no

se con el resplandor penetrante de la conciencia? Así como escribo, el poeta se sirve de él en su aventura terrestre como instrumento de medición del universo :

*¿Qué alto miravete el de la aurora
desde cuyo balcón descendí al mundo
y no lo vi mayor que mi conciencia?*

Pero esta visión lúcida del planeta no le confirma al contemplador una soledad olímpica, sino que, más bien, le entrega la clave de lo humano. El testigo de la noche cósmica, en que pueden « el ala más sutil recoger un astro » y una azucena desviar la historia, « no es solitario sino solidario de los demás hombres. Sabe que nuestra época es de transición y de marcha penosa hacia horizontes más vastos :

No revertemos la tierra prometida.

Ni se detenga más el disfrutaremos,

ni el perjurado aceite de sus lámparas

alumbrará en la noche nuestras vidas.

El agua de las rías que ventamos

otras la beberán. Y, en el invierno,

ardrá para otros la leña de los árboles

que negaron su cambio a nuestros muertos.

No revertemos la tierra prometida.

Nacimos y morimos en los tiempos del decado.

Torres Bodet se acerca compasivamente al hombre maltrecho por la fatiga de una marcha sin término y le brinda agua fresca para su sed. « Nadie muere sin fin! Nadie está solo! » exclama en uno de sus poemas. Y, en otra parte del libro, confiesa que él es un « aprendiz de hombre eternamente — hombre no más, proyectado entre proyectos — boca sedienta al cántaro ácherida » en medio del desierto existencial.

Conciencia del mundo, conciencia del drama humano : a estos dos valores de la poesía de Torres Bodet hay que añadir un sentido burgués que penetra en el miserable significado de

"Sin Tregua" [artículo] Jorge Carrera Andrade.

Libros y documentos

AUTORÍA

Carrera Andrade, Jorge, 1903-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1958

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Sin Tregua" [artículo] Jorge Carrera Andrade.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile